



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

LG 04/2021/CONNA

**NOSOTROS:** \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ años de edad,  
\_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, departamento de \_\_\_\_\_, portadora de mi  
Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, y  
Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, actuando en mi calidad de Presidenta y Representante Legal,  
Judicial y extrajudicial del CONSEJO NACIONAL DE LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA,  
que en adelante podrá abreviarse "CONNA", del domicilio de San Salvador, con Tarjeta  
de Identificación Tributaria número: cero seis uno cuatro – cero uno cero uno uno uno  
– uno cero uno - cuatro, estando facultada para otorgar actos como el presente de  
conformidad a lo establecido en los Artículos 17 y 18 de la Ley de Adquisiciones y  
Contrataciones de la Administración Pública, de ahora en adelante simplemente LACAP  
y, que en el transcurso del presente instrumento me denominaré **"LA INSTITUCIÓN  
CONTRATANTE"**, y por otra \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ años  
de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, Departamento de \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, portador de mi Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_, con Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_, actuando en mi calidad de  
Presidente y Representante Legal de la **ASOCIACIÓN COOPERATIVA DE SERVICIOS DE  
SEGUROS FUTURO DE RESPONSABILIDAD LIMITADA**, que se abrevia SEGUROS FUTURO,  
A.C. DE R.L.; con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro – dos uno  
cero cinco nueve cuatro - uno cero uno - cuatro; que en el transcurso del presente  
instrumento me denominaré **"LA SOCIEDAD CONTRATISTA"**, y en los caracteres dichos,  
**MANIFESTAMOS:** Que convenimos en celebrar el presente **CONTRATO DE SERVICIO**  
denominado: **"CONTRATACIÓN DE PÓLIZA DE SEGUROS PARA BIENES MUEBLES E  
INMUEBLES, FIDELIDAD Y AUTOMOTORES PROPIEDAD DEL CONNA DURANTE EL AÑO  
2021"**, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración  
Pública, en adelante LACAP y su Reglamento y en especial atención a los pactos y  
condiciones siguientes:



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

**CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.**

El presente contrato tiene por objeto que la SOCIEDAD CONTRATISTA brinde el servicio de pólizas de seguros a fin de salvaguardar el patrimonio institucional por medio de su seguridad.

**CLÁUSULA SEGUNDA: ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL SERVICIO.**

LA SOCIEDAD CONTRATISTA deberá brindar el servicio objeto del presente contrato de acuerdo al detalle siguiente:

ITEM I. SEGURO DE INCENDIO Y LINEAS ALIADAS PARA TODOS LOS ACTIVOS EN USO E INVENTARIADOS DE LA SEDE ADMINISTRATIVA, LOCALES ANEXOS Y ALMACENES.

|   |  |
|---|--|
| DESCRIPCIÓN: Construcciones e instalaciones fijas y permanentes incluyendo cimientos y cualquier otra infraestructura, así como también otras obras civiles tales como muros de contención, tapiales, pavimentos , estacionamientos, aceras, cunetas y otras obras de urbanización como drenajes, acueductos y alcantarillados, así como también otras mejoras locativas a edificios en general y todas aquellas obras físicas que el asegurado designe como construcciones aunque no hayan sido específicamente mencionadas en la presente descripción incluyendo además mobiliario y equipo de oficina. |  |
| CONCEPTO  | SUMA ASEGURADA   |
| EDIFICACIONES*  | \$2,994,967.75 Dólares de los Estados Unidos de América  |
| CONTENIDO (MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA)  | \$ 328,358.45 Dólares de los Estados Unidos de América   |
| COBERTURAS ESPECIALES   |  |
| 1   | Incendio y/o Rayo, sin deducible ni participación.   |
| 2   | Terremoto, temblor o erupción volcánica, deducible del 2% de la suma asegurada de la ubicación afectada con un máximo de \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América y sin participación. |
| 3   | Huracán, Ciclón, vientos tempestuosos, granizo, heladas, deducible del 2% de la suma asegurada de la ubicación afectada con un máximo de \$ 5,000.00   |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |   |
|----|---|
|    | Dólares de los Estados Unidos de América y sin participación.   |
| 4  | Daños por aguas lluvias, negras o servidas ocurridas por rotura, presión, insuficiencias u obstrucción del sistema de ductos, drenajes, etc. También debe incluir la inundación causada por el agua a través de los canales o sistemas aislados en los techos, acueductos, alcantarillados y cloacas o sistemas similares en las cuales las aguas rebalsen, o la inundación causada por el agua que entre a los inmuebles asegurados o como consecuencia de la acumulación de aguas en los terrenos propios y aledaños. Sin participación, deducible de \$ 25.00 Dólares de los Estados Unidos de América |
| 5  | Daños por aguas potables, deducible \$ 25.00 Dólares de los Estados Unidos de América   |
| 6  | Inundaciones de aguas fluviales, lacustres marítimas, con deducible del 2% de la suma asegurada de la ubicación afectada, máximo \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin participación.   |
| 7  | Cobertura para todos los equipos causados y a consecuencia de roturas, explosiones propias, implosiones súbitas y accidentales, tuberías de agua, incluyendo los actos de negligencia o malas intenciones de empleados y terceros ajenos a la institución, desconociéndose quien o quienes produjeron tal hecho y que esto ocasione pérdidas o daños en el activo en uso o inventariado del CONNA, sin deducible ni participación, hasta la suma de \$25,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin cobro de prima adicional.   |
| 8  | Errores de manejo, descuido e impericia, así como daños mal intencionados ya sea de empleados del CONNA o de terceros.  |
| 9  | Cobertura de Lozas Sanitarias, hasta la suma de \$10,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, con deducible de 2% de la pérdida ajustada, mínimo de \$ 25.00 Dólares de los Estados Unidos de América   |
| 10 | Caída de árboles, antenas, postes, cuerpos móviles, con deducible de \$50.00 Dólares de los Estados Unidos de América y sin participación.  |
| 11 | Daños a consecuencia de Impacto de aeronaves y de vehículos terrestres, sin   |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
|    | deducible, ni participación.   |
| 12 | Daños por personas que tomen parte de paros, huelgas, disturbios, motines, tumultos, alborotos populares, con deducible del 1% de la pérdida ajustada, máximo \$ 150.00 Dólares de los Estados Unidos de América.  |
| 13 | Deslizamiento, derrumbe, hundimiento, levantamiento o desplome de terrenos por cualquier causa, además estarán cubiertos los propios daños y los causados a otros bienes, deducible 2% de la pérdida ajustada, con máximo de \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América. |
| 14 | Por desprendimiento o arrastre de tierra y/o lodo, deducible 2% de la pérdida ajustada con máximo de \$5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América   |
| 15 | Incendio de bosques, montes bajos, praderas o malezas, sin deducible ni participación.   |
| 16 | Gastos de desinstalación, traslados temporales y alquileres, hasta la suma asegurada de \$ 75,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América  |
| 17 | Remoción de escombros, limpieza, desmantelamiento, y/o demolición y apuntalamiento de los bienes asegurados, hasta la suma asegurada de \$ 300,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América   |
| 18 | Cobertura automática para activos de recién adquisición del CONNA, con un periodo de 60 días (Nuevas adquisiciones)  |
| 19 | Propiedad personal de empleados hasta la suma asegurada de \$ 15,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin cobro de prima   |
| 20 | Cobertura de Terrorismo hasta la suma asegurada de \$ 75,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, deducible 10% de la pérdida ajustada, máximo \$3,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin participación.   |
| 21 | Libros de contabilidad y programas de computación por cualquier riesgo cubierto por la póliza, hasta la suma de \$20,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin deducible ni participación.  |
| 22 | Honorarios de ingenieros, arquitectos y supervisores para la elaboración de  |





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
|    | planos, especificaciones técnicas y presupuesto en que incurra el asegurado para la reconstrucción o reparación de los daños o pérdida causados a los edificios asegurados hasta la suma asegurada de \$ 250,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América.                  |
| 23 | Alteraciones y Reparaciones hasta la suma asegurada contratada.  |
| 24 | Modificación u reparación; la compañía aceptará la inclusión en la suma asegurada del incremento si lo hubiere en el valor de los bienes asegurados.   |
| 25 | Gastos extraordinarios en que incurra el asegurado por los daños directos a consecuencia de cualquier daño cubierto en la póliza hasta por \$ 200,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin cobro de prima.   |
| 26 | Rotura de cristales a consecuencia de cualquier riesgo cubierto en la póliza, Hasta la suma de \$20,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, con deducible mínimo de \$50.00 Dólares de los Estados Unidos de América.   |
| 27 | Por humo, hollín por incendio propio o lugar aledaño y que este produzca daños en los activos, deducible de \$100.00 Dólares de los Estados Unidos de América, por evento.   |
| 28 | Costo de extinguir un Incendio.  |
| 29 | Responsabilidad Civil en predios y operaciones por una o varias personas y bienes, limite combinado hasta \$ 300,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, deducible del 10% de toda y cada pérdida, con máximo de \$1,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América. |
| 30 | Cobertura de los bienes asegurados por cualquier causa externa cubierta en la póliza   |
| 31 | Por la acción directa de cualquier clase de explosiones, inclusive equipo electrónico, maquinaria y cualquier otro equipo.   |
| 32 | Reinstalación de suma asegurada, sin cobro de prima.   |
| 33 | Exención de Valorización   |
| 34 | Daños por corrientes eléctricas por alzas y bajas de corrientes eléctricas, cortocircuitos, arco voltaico u otra alteración de la corriente eléctrica cualquiera que sea su naturaleza ya sea por causas internas o externas,  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|   |  |
|---|--|
|   | hasta la suma asegurada de \$ 25,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, deducible: 10% de la pérdida ajustada con mínimo de \$100.00 Dólares de los Estados Unidos de América.   |
| 35  | Robo y hurto con o sin violencia hasta \$ 10,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América.  |
| 36  | Robo o Hurto con o sin violencia del mobiliario y equipo de oficina propiedad del CONNA ya sea en territorio nacional e internacional, y/o de los daños causados a consecuencia del robo o asalto; y daños por intento de robo superior a los \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, se aplicará deducible de \$150.00 Dólares de los Estados Unidos de América, y el 10% del saldo de indemnización, daños o pérdidas inferiores a \$ 5000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, únicamente se aplicará la participación del 10%. |
| 37  | Cláusula a valores de Adquisición para bienes muebles y equipo de oficina, sin aplicar depreciación, aunque el CONNA requiera en su indemnización, la sustitución del bien por otro bien.  |
| 38  | En cuanto a la indemnización, el CONNA requiere que se le sustituya el bien por otro bien respetando el valor pactado y convenido del bien; y será el CONNA la que decidirá el bien a indemnizar   |
| 39  | Sin recargos por gastos de emisión, ni financiamiento.   |
| 40  | Errores u omisiones no intencionales   |
| 41  | Detallar tarifa a aplicar  |
| 42  | Periodo de negociación de coberturas, después de entregada la oferta por parte de las compañías de seguros, 21 días hábiles.   |
| 43  | Inclusión de Bienes nuevos para el Periodo 2021  |
| 44  | Vigencia a partir de las cero horas del día uno de enero de dos mil veintiuno hasta las veinticuatro horas del día treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno.  |
| EXTENSIÓN DE COBERTURA PARA RIESGOS EN TRANSITO.                              |  |
| Hasta la Suma Asegurada: \$5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América. |  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |   |
|----|---|
|    | sea de empleados del CONNA o de terceros.   |
| 3  | Incendio, impacto directo e indirecto de Rayo y combate de incendio, sin deducible.   |
| 4  | Explosión e Implosión.  |
| 5  | Impacto de aeronave, vehículos y objetos extraños.  |
| 6  | Granizo, helada, tempestad.   |
| 7  | Terremoto, temblor o erupción volcánica y golpe de mar por maremoto.  |
| 8  | Huracán, Ciclón, vientos tempestuosos, graniza, heladas.  |
| 9  | Daños por aguas lluvias, negras o servidas ocurridas por rotura, presión, insuficiencias u obstrucción del sistema de ductos, drenajes, etc. También debe incluir la inundación causada por el agua a través de los canales o sistemas aislados en los techos, acueductos, alcantarillados y cloacas o sistemas similares en las cuales las aguas rebalsen, o la inundación causada por el agua que entre a los inmuebles asegurados o como consecuencia de la acumulación de aguas en los terrenos propios y aledaños. Sin participación, deducible de \$ 25.00 Dólares de los Estados Unidos de América |
| 10 | Daños por aguas potables, deducible por evento de \$ 50.00 Dólares de los Estados Unidos de América.  |
| 11 | Inundación, alza de nivel, acción de agua y humedad.  |
| 12 | Inundaciones de aguas fluviales, lacustres o marítimas  |
| 13 | Caída de árboles, antenas, postes, cuerpos móviles o personas, deducible de \$ 50.00 Dólares de los Estados Unidos de América, por evento.  |
| 14 | Daños por personas que tomen parte de paros, huelgas, disturbios, motines, tumultos, alborotos populares  |
| 15 | Deslizamiento, derrumbe, hundimiento, levantamiento o desplome de terrenos, desprendimiento de tierra y lodo, caída de rocas, aludes.   |
| 16 | Incendio de bosques, montes bajos, praderas o malezas.  |
| 17 | Humo, hollín, gases o líquidos, y polvos corrosivos   |
| 18 | Corto circuito, azogamiento, arco voltaico, perturbaciones por campos magnéticos, inducción aislamientos insuficientes y deficiente, tensiones  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|  |
|--|
| Mientras se encuentre en tránsito en el territorio de la República de El Salvador contenidos en vehículos transportadores de cualquier clase.                                      |
| Robo o hurto de los bienes asegurados mientras se encuentren bajo la custodia del asegurado o de portadores.   |
| Choque, vuelco o descarrilamiento del vehículo que transporte los bienes asegurados.   |
| Colisión, hundimiento o varadura de embarcaciones menores que transporten los bienes asegurados.   |
| Derrumbe o hundimiento de puentes, muelles, embarcaderos, espolones, bodegas o cobertizos.   |
| Riesgos ordinarios en tránsito, incluyendo mojadura por cualquier causa, Con deducible 10% de la pérdida ajustada con mínimo de \$125.00 Dólares de los Estados Unidos de América. |
| Riesgos adicionales de huelgas   |

ÍTEM II. SEGURO DE EQUIPO ELECTRÓNICO.

|  |  |
|--|--|
| DESCRIPCIÓN: Consisten en Fotocopiadoras, impresoras, fax, computadoras de escritorio con su respectivo equipo, plantas telefónicas, contómetros, aires acondicionados, celulares, baterías, radios de comunicación, laptops, agendas electrónicas, tabletas, plotter, servidores de agua y todo equipo electrónico y/o eléctrico no descrito, propiedad del CONNA, etc. |  |
| CONCEPTO   | SUMA ASEGURADA   |
| EQUIPO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO   | \$ 962,172.75 Dólares de los Estados Unidos de América   |
| COBERTURAS ESPECIALES  |  |
| 1  | Robo o Hurto con o sin violencia del equipo electrónico propiedad del CONNA ya sea en territorio nacional e internacional, y/o de los daños causados a consecuencia del robo o asalto y daños por intento de robo; se incluye la cobertura en el caso el empleado por temas labores. |
| 2  | Errores de manejo, descuido e impericia, así como daños mal intencionados ya   |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
|    | causadas por rayos, Tostación de aislamientos, falla de los equipos eléctricos, etc.   |
| 19 | Cobertura amplia para equipos móviles.   |
| 20 | Derrame accidental del equipo de protección contra incendio 21. Dolo y actos malintencionados de terceros, incluyendo empleados.   |
| 21 | Robo con violencia, hurto, asalto y daños por intento de robo en locales propiedad del CONNA   |
| 22 | Errores de construcción, cálculo de fabricación, montaje, mano de obra y defectos de material  |
| 23 | Deficiencia y/o falla de equipos de climatización: comprende fallas en las instalaciones eléctricas, dispositivos de almacenaje de equipos y/o licencias de software, por inundación, sobrecalentamiento por fallas en el sistema de aire acondicionado. |
| 24 | Gastos de alquiler por equipo arrendado en caso de siniestro y durante el tiempo necesario de su reparación, sustitución o indemnización, hasta la suma asegurada de \$ 30,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América.                              |
| 25 | Traslados temporales hasta la suma asegurada de \$ 25,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América.   |
| 26 | Cobertura de exención de valorización  |
| 27 | Reinstalación de suma asegurada, sin cobro de prima  |
| 28 | En cuanto a la indemnización, el CONNA requiere que se le sustituya el bien por otro bien, y será el CONNA la que decidirá el bien a indemnizar, la aseguradora respetará valores de adquisición sin depreciación.                                       |
| 29 | En caso de pérdidas causadas por robo, hurto o daños cubiertos, siendo estas menores a \$ 200.00 Dólares de los Estados Unidos de América, no se aplicará deducible, únicamente participación del 10%.   |
| 30 | Valores de adquisición, sin aplicar depreciación.  |
| 31 | Detallar tarifa a aplicar  |
| 32 | Periodo de negociación de coberturas, después de entregada la oferta por parte de las compañías de seguros, 21 días hábiles.   |





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|  |   |
|--|---|
| 33   | Inclusión de Bienes nuevos para el Periodo 2021   |
| 34   | Vigencia a partir de las cero horas del día uno de enero de dos mil veintiuno hasta las veinticuatro horas del día treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno. |
| EXTENSIÓN DE COBERTURA PARA RIESGOS EN TRANSITO.   |   |
| Hasta la Suma Asegurada: \$5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América.  |   |
| Robo o hurto de los bienes asegurados mientras se encuentren bajo la custodia del asegurado o de portadores.   |   |
| Choque, vuelco o descarrilamiento del vehículo que transporte los bienes asegurados.   |   |
| Colisión, hundimiento o varadura de embarcaciones menores que transporten los bienes asegurados.   |   |
| Derrumbe o hundimiento de puentes, muelles, embarcaderos, espolones, bodegas o cobertizos.   |   |
| Derrumbe o hundimiento de puentes, muelles, embarcaderos, espolones, bodegas o cobertizos.   |   |
| Riesgos ordinarios en tránsito, incluyendo mojadura por cualquier causa, Con deducible 10% de la pérdida ajustada con mínimo de \$125.00 Dólares de los Estados Unidos de América. |   |
| Riesgos ordinarios en tránsito, incluyendo mojadura por cualquier causa  |   |
| Riesgos adicionales de huelgas.  |   |
| DEDUCIBLE  |   |
| 2% de la perdida ajustada, mínimo \$100.00 Dólares de los Estados Unidos de América, a excepción del numeral 30 de las condiciones especiales.                                     |   |

ÍTEM III. SEGURO DE FIDELIDAD.

DESCRIPCIÓN: Cualquier pérdida de dinero y/o valores propiedad del CONNA a consecuencia de robo, hurto, estafa, fraude, falta de honradez, falsificación, actos fraudulentos, deshonestos o negligencia de los funcionarios y empleados públicos en el desempeño de los cargos para los cuales han sido nombrados, contratados o se les han asignado funciones; aun cuando tales actos los cometiere el empleado o



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|   |   |
|---|---|
| funcionario en convivencia con terceras personas. |   |
| CONCEPTO  | SUMA ASEGURADA  |
| FIDELIDAD DE EMPLEADOS                            | \$ 153,500.00 Dólares de los Estados Unidos de América  |
| COBERTURAS ESPECIALES                             |   |
| 1   | Actos fraudulentos, deshonestos negligentes de los asegurados inscritos, durante el desempeño de sus cargos.  |
| 2   | Cualquier otro acto en perjuicio de la institución y de terceros.   |
| 3   | Faltante de inventario de contenido, hasta la suma de \$10,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América  |
| 4   | Fondos en tránsito hasta la suma de \$5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin cobro de prima   |
| 5   | La póliza deberá permitir la sustitución e inclusión en los cargos a nuevos funcionarios y empleados, quedando estos automáticamente afianzados desde el momento que en se tome posesión del cargo, para lo cual bastará con el aviso por escrito del administrador de contrato a la aseguradora, debiendo ésta extender el certificado correspondiente sin costo adicional en caso de sustituciones, en el caso de la inclusión deberá mantener la tasa estipulada en la póliza. |
| 6   | Sin deducible ni participación para todos los cargos a afianzar.  |
| 7   | El plazo para aceptar reclamo por parte de la Aseguradora será en un período de 30 días calendario después de realizado o conocido el acto.   |
| 8   | El período mínimo de cubrimiento, que la aseguradora se obliga aceptar es de seis meses sucesivos a la finalización de la cobertura del seguro.   |
| 9   | Incluir el procedimiento para hacer efectiva la póliza en caso de reclamo, el cual deberá ser de trámite sencillo, claro y detallado e incluirlo al modelo de la póliza.  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |   |
|----|---|
| 10 | La aseguradora Reinstalara Automáticamente la suma asegurada, sin cobro de prima.   |
| 11 | Detallar tarifa a aplicar.  |
| 12 | Periodo de negociación de coberturas, después de entregada la oferta por parte de las compañías de seguros, 21 días hábiles.  |
| 13 | Vigencia a partir de las cero horas del día uno de enero de dos mil veintiuno hasta las veinticuatro horas del día treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno. |

ÍTEM IV. SEGURO PARA AUTOMOTORES

| CONDICIONES GENERALES |   |
|-----------------------|---|
| 1                     | Bienes asegurados: Todos los vehículos propiedad del Consejo Nacional de la Niñez y de la Adolescencia-CONNA.   |
| 2                     | Daños propios al vehículo asegurado; el ofertante deberá considerar como suma asegurada los valores indicados en el listado de automotores proporcionado; estos valores se deberán tomar como valores pactados y/o convenidos al momento de cualquier siniestro acontecido a los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".        |
| 3                     | Responsabilidad Civil por daños a terceros en sus bienes, para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F", hasta la suma asegurada de \$ 5,000.00   |
| 4                     | Responsabilidad Civil por daños a terceros en sus personas para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F":<br>Para una persona, hasta la suma asegurada de \$ 2,500.00 Dólares de los Estados Unidos de América<br>Para varias personas, hasta la suma asegurada de \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América |
| 5                     | Gastos Médicos para los ocupantes de todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F":<br>Para una persona, hasta la suma asegurada de \$500.00 Dólares de los Estados  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|   |  |
|---|--|
| <p>Unidos de América ó microbús Toyota Hiace \$333.33 Dólares de los Estados Unidos de América.</p> <p>Para varias personas, hasta la suma asegurada de \$ 2,500.00; ó microbús Toyota Hiace suma asegurada de \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América</p> |  |
| <b>CONDICIONES ESPECIALES</b>   |  |
| 1   | Riesgos catastróficos para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F", sin cobro de prima.   |
| 2   | Daños propios al vehículo asegurado; el ofertante deberá considerar como suma asegurada los valores indicados en el listado de automotores proporcionado; estos valores se deberán tomar como valores pactados y/o convenidos al momento de cualquier siniestro acontecido a los vehículos asegurados, incluyendo clase "F". |
| 3   | Responsabilidad Civil por daños a terceros en sus bienes, para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F", hasta la suma asegurada de \$ 5,000.00  |
| 4   | No depreciación por pérdida total o parcial a causa de accidente, robo o hurto total y/o parcial, para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".   |
| 5   | Reinstalación de suma asegurada para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F". (Todas las coberturas generales y Responsabilidad Civil en exceso), sin cobro de prima adicional.   |
| 6   | Cláusula de errores u omisiones para todos los vehículos asegurados.   |
| 7   | Responsabilidad Civil cruzada por accidente, choque y/o colisiones, sin cobro de prima. Cubriendo a todos los vehículos asegurados de la institución e incluyendo vehículos de empleados, y viceversa.   |
| 8   | Responsabilidad Civil en exceso por un evento o por todos los eventos ocurridos durante la vigencia de la póliza, hasta la suma de \$ 75,000.00, sin cobro de prima adicional, para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F".   |
| 9   | Gastos de protección y remolque, incluyendo gastos de transporte por accidentes y/o desperfectos mecánicos en toda el área C.A., hasta la suma de  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
|    | \$ 1,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, por vehículo asegurado. Sin límite de eventos en año póliza; aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".   |
| 10 | Gastos Legales para toda el área C.A. hasta la suma de \$ 1,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, por vehículo, sin límite de eventos en año póliza; para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".   |
| 11 | Cuando el conductor sea detenido en un accidente y necesite los servicios legales por parte de un abogado en lo referente a la acción penal o fianzas, se cubrirá hasta \$ 3,500.00 Dólares de los Estados Unidos de América, por vehículo asegurado, incluyendo clase "F".  |
| 12 | Cobertura Automática para todas las nuevas unidades a asegurarse, hasta 60 días.   |
| 13 | Gastos Funerarios para los ocupantes del vehículo asegurado hasta \$ 500.00 Dólares de los Estados Unidos de América, por persona, según el número de asientos del vehículo. Aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".   |
| 14 | Descuento para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase F: 55%   |
| 15 | Límite territorial cubierto: C.A. incluyendo Panamá y Belice.  |
| 16 | Equipo especial debidamente instalado, sin deducible y participación del 5%, aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F"  |
| 17 | Cobertura de accidentes por desperfectos mecánicos, eléctricos, electrónicos para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F"   |
| 18 | Cobertura del vehículo cuando sea utilizado para remolque de otros vehículos u objetos, aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F"   |
| 19 | Cobertura de Transito en malos caminos por daños al vehículo, y de los daños que sufra en sus muelles, mofles y tubos de escape, Carter y diferencial; al transitar voluntariamente por caminos en malas condiciones o no entregados al tránsito público y por veredas, bosques o cualquier otro lugar fuera de la carretera o caminos; aplica para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F". |





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |   |
|----|---|
| 20 | Caída de cuerpos móviles, fijos, y/o extraños, incluyendo personas, para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".  |
| 21 | Reparaciones provenientes de accidentes, robo y/o hurto totales o parciales cubiertos por la póliza, los repuestos y accesorios que se instales deberán ser nuevos y originales para vehículos hasta 20 años de antigüedad; aplica para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F".  |
| 22 | Distintivos institucionales, comerciales o emblemas, para todos los vehículos asegurados.   |
| 23 | Asistencia en el camino (vial y legal) para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F", proporcionando maniobras de rescate hasta la suma otorgada en gastos de protección y remolque, sin límite de eventos por año póliza, y sin ningún pago adicional por parte de CONNA. Incluye gastos de rescate a terceros.   |
| 24 | Servicio de cerrajería en el caso de pérdida o extravío de llaves, en todo el territorio nacional, para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".   |
| 25 | Servicio de Asistencia Vial de grúa   |
| 26 | Cobertura de accidentes personales para el conductor del vehículo asegurado hasta \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América; y para cada tripulante de acuerdo al número de asientos del vehículo hasta \$ 1,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, por persona, sin cobro de prima adicional, para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F". |
| 27 | Seguro de Invalidez Total y permanente para el conductor del vehículo asegurado hasta \$ 10,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, incluye vehículos clase "F".   |
| 28 | Tarificación para todos los vehículos asegurados como clase "A". Detallar en la propuesta tarifa aplicada a los vehículos.  |
| 29 | Instalación de dispositivo de seguridad y rastreo para los vehículos asegurados, los costos de instalación y monitoreo serán por cuenta de la compañía de seguros.  |
| 30 | Cobertura por pérdida, robo y/o hurto de asientos, llantas de repuesto, mica,   |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |   |
|----|---|
|    | rin, tanque de gasolina, herramientas, CD Player o su caratula, vías, stop, y espejos retrovisores, de cualquiera de los vehículos cubiertos por este seguro, sin deducible al llamar a asistencia.   |
| 31 | Beneficio de reducción del 100% de deducible en caso de accidente, robo parcial/total, acto vandálico o daños que sufra el vehículo asegurado, siempre y cuando se haga uso del servicio de asistencia de la compañía de seguros, aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".                       |
| 32 | Beneficio de reducción del 100% de deducible en caso de accidente, robo parcial/total, acto vandálico dentro y fuera de las instalaciones o daños que sufra el vehículo, en talleres de Agencia para automotores con menos de cinco años de fabricación, aplica para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F". |
| 33 | Sin Perdida Mínima ajustada para vehículos clase "F".   |
| 34 | En caso el asegurado por circunstancias del terreno donde se encuentre ubicado, no se logre contactar con la asistencia de la compañía de seguros por falta de señal en su celular, se solicita mantener el beneficio de reducción de cero deducible para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".           |
| 35 | Mantener el beneficio de cero deducible, en aquellos casos que por mandato de autoridad competente, haya solicitado en el caso de un accidente, acto vandálico o daños en general a los automotores, la movilización del vehículo del lugar exacto donde ocurrió el accidente.  |
| 36 | Proporcionar lista de talleres de Red de la zona central, oriental y occidental actualizado.  |
| 37 | La inspección de los vehículos que se incluyan posteriormente a la póliza, se realizará a domicilio.  |
| 38 | En los reclamos de reparación de los vehículos asegurados, provenientes de accidentes, actos vandálicos, robo y/o hurto y daños cubiertos, deberá darse la orden de inicio de reparación al taller, en un tiempo máximo de tres días.   |
| 39 | Beneficio de renta de vehículo hasta \$ 300.00 Dólares de los Estados Unidos de América por vehículo, sin cobro de prima. Será a través de la compañía de   |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
|    | seguros que se preste el servicio de renta de vehículos, es decir será la compañía de seguros que se entienda directamente con el proveedor del servicio para efectos de la contratación y el pago (2 evento por vehículo).  |
| 40 | Tiempo máximo para la indemnización de un vehículo asegurado por robo, hurto o por pérdida total, 10 días a partir de la fecha en que el CONNA haya entregado todos los documentos a la aseguradora.   |
| 41 | DEDUCIBLES:<br>Clase "A", 2% de la suma asegurada de daños propios. Clase "B", 2% de la suma asegurada de daños propios Clase "C", 3% de la suma asegurada de daños propios<br>Clase "D", 3% de la suma asegurada en daños propios<br>Clase "E", 3% de la suma asegurada en daños propios<br>Clase "F", 2% de la suma asegurada de daños propios: \$114 Dólares de los Estados Unidos de América |
| 42 | Vigencia de la Póliza, a partir del 1 de enero de 2021 (desde las cero horas) al 31 de diciembre del 2021 (hasta las 24 horas del día). Podrá solicitarse a la compañía de seguros, prórroga de 30 días al finalizar dicho plazo.  |
| 43 | Mantener cobertura para todos los vehículos asegurados por un periodo de 90 días, después de entregado el Quedan; por gestión de pago y trámite de firma del contrato, el tiempo se deberá efectuar también en las cuotas restantes.   |
| 44 | Sin recargo por uso, clase ó antigüedad.   |
| 45 | Sin recargo por gastos de emisión y financiamiento.  |
| 46 | En caso de indemnización por una pérdida total a consecuencia de accidente, acto vandálico, robo, hurto y daños cubiertos, se indemnizará a valor pactado y/o convenido, según listado adjunto, aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".  |
| 47 | En cuanto a la indemnización, el CONNA requiere que se le sustituya el bien por otro bien, y será el CONNA la que decidirá el automotor a indemnizar, siempre apegado a la suma final contratada y respetando el valor pactado y convenido suscrito en la póliza de seguros.   |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
| 48 | Compromiso de aseguradora de entregar detalle de la siniestralidad en los primeros 5 días hábiles de cada mes.   |
| 49 | Si la aseguradora decide que dará los repuestos al taller en el cual se esté reparando la unidad, se requiere que la entrega de dichos repuestos no exceda los 5 días hábiles; para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F".   |
| 50 | Se establece que la aseguradora en caso de un siniestro cubierto por la presente póliza no aplicará la depreciación para los accesorios del vehículo, tales como, pero no limitados a: llantas, baterías, amortiguadores; aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F" |
| 51 | Mantenimiento del descuento por buena experiencia, al suscitarse un accidente o riesgos cubiertos, donde el asegurado según parte policial no haya tenido la responsabilidad de causar el evento, aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F"                         |
| 52 | En caso que el asegurado según parte policial no resulte culpable del accidente o daños causados al vehículo, la aseguradora no cobrará a CONNA el deducible, ni afectará la siniestralidad de la póliza, aplica para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F".                 |
| 53 | Cobertura de Rotura de Cristales, sin aplicación de deducible.   |
| 54 | Cobertura de actos vandálicos, con beneficio de cero deducible.  |
| 55 | Cobertura de los daños que sufran los vehículos asegurados, debido a actos maliciosos realizados por terceros o por empleados del CONNA.   |
| 56 | Cobertura de los daños que sufran todos los vehículos asegurados bajo esta póliza, causados por personas con problemas mentales o enajenados mentalmente, aplicando el beneficio de cero deducible para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".                              |
| 57 | Mantenimiento de todas las coberturas detalladas en la presente póliza, para todos los vehículos sin excepción de clase; que se incluyan en el transcurso de la vigencia.  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

**CLAÚSULA TERCERA: INCLUSIONES.** La institución contratante podrá incorporar bienes muebles e inmuebles a las Póliza de fidelidad, Pólizas de Seguro para vehículos automotores, cuando existan nuevas necesidades, imprevistos, razones de fuerza mayor y/o interés general; siempre vinculadas al objeto contractual, para lo cual el Administrador de Contrato solicitará su incorporación, bajo las mismas condiciones iniciales y con el trámite siguiente mediante nota la inclusión de los bienes, y la contratista deberá también de forma escrita dar por aceptado dicha solicitud.

**CLÁUSULA CUARTA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.**

Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Términos de Referencia del proceso de Libre gestión denominado: "**CONTRATACIÓN DE PÓLIZA DE SEGUROS PARA BIENES MUEBLES E INMUEBLES, FIDELIDAD Y AUTOMOTORES PROPIEDAD DEL CONNA DURANTE EL AÑO 2021**"; b) Oferta técnica y económica de LA SOCIEDAD CONTRATISTA; c) Memorándum de autorización de adjudicación de la autorizadora de compras; d) Resoluciones que pudieren surgir durante la ejecución contractual; e) Garantías; f) Otros documentos que emanaren del presente contrato.

**CLÁUSULA QUINTA: PLAZO DEL CONTRATO.**

El plazo del presente contrato tendrá efecto retroactivo a partir de la primero de enero de 2021 (desde las cero horas) al 31 de diciembre del 2021 (hasta las 24 horas del día).

**CLÁUSULA SEXTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO.**

El precio total de este contrato asciende a la suma de **TREINTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS TREINTA Y CUATRO DÓLARES CON NOVENTA Y SIETE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$37,234.97)**, incluye el Impuesto al Valor Agregado (IVA), desglosados de la siguiente manera: **OCHO MIL NOVENTA Y TRES DOLARES CON SESENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS (\$8,093.65)**, por Seguro de incendio y líneas aliadas para todos los activos en uso e inventariados de la sede administrativa, locales anexos y almacenes; **UN MIL NOVECIENTOS DOS DOLARES**





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

CON SESENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$1,902.69), por Seguro de equipos electrónico; DOS MIL SEISCIENTOS UNO DÓLARES CON OCHENTA Y TRES CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$2,601.83), por Seguro de fidelidad; y, VEINTICUATRO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y SEIS DÓLARES CON OCHENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$24,636.80) por Seguro de automotores.

La forma de pago será mediante dos cuotas distribuidas así: primera cuota en el mes de marzo por la cantidad de DIECIOCHO MIL SEISCIENTOS DIECISIETE DÓLARES CON CUARENTA Y OCHO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$18,617.48); y una segunda en el mes de junio por la cantidad de DIECIOCHO MIL SEISCIENTOS DIECISIETE DÓLARES CON CUARENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$18,617.49)

El trámite de pago se realizará en la Tesorería Institucional del CONNA, ubicada en Col. Costa Rica, Ave. Irazú, Final Calle Santa Marta No. 2, San Salvador, crédito sesenta días calendarios después de haber retirado el quedan correspondiente y a cumplir la presentación de los documentos necesarios como factura emitida a nombre de CONSEJO NACIONAL DE LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA, a la cual deberá anexar copia de la respectiva Acta de Recepción firmada y sellada por el Administrador del Contrato. En el caso de existir inclusión de bienes posterior a la contratación será cancelada mediante una tercer o cuarta cuota según sea el caso.

**CLÁUSULA SÉPTIMA: OBLIGACIONES DE LA SOCIEDAD CONTRATISTA.**

En forma expresa, además de las derivadas del presente contrato, los términos de referencia y de la ley, son obligaciones de LA SOCIEDAD CONTRATISTA las siguientes:

- 1) Dar cumplimiento al objeto contractual, de conformidad a los Términos de Referencia señalado por la "INSTITUCIÓN CONTRATANTE";
- 2) Dar cobertura a todos los bienes asegurados de conformidad a cada uno de los riesgos señalados en su oferta, así como para riesgos en tránsito;
- 3) Dar cobertura a los bienes según las sumas aseguradas cubiertas por las pólizas, así como los límites de responsabilidad y deducibles de conformidad a la oferta presentada por la sociedad contratista;
- 4) Mantener cobertura para todos los bienes asegurados por un periodo de 90 días,



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

después de entregado el Quedan; por gestión de pago y tramite de firma del contrato, el tiempo se deberá efectuar también en las cuotas restantes; 5) Aceptar la incorporación de los servicios de Póliza de seguro para bienes muebles e inmuebles, Póliza de fidelidad y Pólizas de Seguro para vehículos automotores cuando se requiera por nuevas necesidades siempre vinculadas al objeto contractual y/o imprevistos, para lo cual se deberá coordinar a través del Administrador de Contrato para su tramitación bajo las mismas condiciones iniciales, según se lo requiera el CONNA; 6) cumplir con todas las ampliaciones, tarifas y deducibles de conformidad a su oferta técnica y economica presentada; así como con los eventos establecidos.

**CLÁUSULA OCTAVA: OBLIGACIONES DE LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE.**

LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, está obligada a: 1) Pagar a LA SOCIEDAD CONTRATISTA el valor del presente contrato una vez que se reciba el servicio a entera satisfacción, por medio de acta de recepción por parte del administrador del presente contrato; 2) Supervisar, dar seguimiento y hacer cumplir las cláusulas contractuales por medio del administrador de contrato; 3) Efectuar a través del administrador de contrato la verificación del cumplimiento de las obligaciones de LA SOCIEDAD CONTRATISTA como requisito previo para el desembolso del pago y liquidación del contrato.

**CLÁUSULA NOVENA: FUENTE DE FINANCIAMIENTO.**

LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, hace constar que el importe del presente contrato se hará con cargo al Fondo General de la Nación del año 2021 con aplicación a las cifras presupuestarias correspondientes y disponibilidad presupuestaria la cual se ha verificado previamente.

**CLÁUSULA DÉCIMA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.**

La Contratista rendirá por su cuenta y a favor del CONNA garantía de cumplimiento de contrato equivalente al 10% del valor total del contrato, es decir por el monto de **TRES MIL SETECIENTOS VEINTITRÉS DÓLARES CON CUARENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$3,723.49)**, y estará vigente durante la



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

vigencia del presente contrato; es decir, del primero de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno y deberá ser presentada a la UACI, a más tardar ocho días hábiles después de la entrega formal del ejemplar del contrato. La garantía se otorgará de acuerdo a lo establecido en el Artículo 32 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y Artículo 34 del Reglamento de dicha Ley, para lo cual el contratista deberá emitir un pagare.

**CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: NOMBRAMIENTO Y RESPONSABILIDADES DEL ADMINISTRADOR DE CONTRATO.**

La supervisión, administración y el monitoreo de la ejecución del presente contrato estará bajo responsabilidad del Encargado de Activo Fijo del CONNA, quien tendrá las responsabilidades establecidas en los Artículos 82 Bis, de la LACAP, 77 del Reglamento de la LACAP y otras dispersas en la normativa de compras públicas como el Manual de procedimientos para el ciclo de gestión de adquisiciones y contrataciones de las instituciones de la administración pública; entre las cuales se pueden citar: a) Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en el servicios, durante el período de vigencia de la garantía de buen servicio, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; b) elaborar y suscribir, conjuntamente con el contratista el acta de recepción definitiva de la contratación del servicio; c) Gestionar ante la UACI, las prórrogas y modificaciones que surgieren en el contrato.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: RESPONSABILIDAD POR VICIOS O DEFICIENCIAS.**

Cuando en el presente contrato de servicio se mostrare algún vicio o deficiencia, esto será señalado por el administrador de contrato quien deberá formular por escrito a LA SOCIEDAD CONTRATISTA, el reclamo respectivo y pedirá a ésta que corrija el vicio o deficiencia, otorgándole un tiempo prudencial para ello. Si la deficiencia señalada no se corrige en el plazo establecido, se encontrare oculta alguna otra deficiencia o se generaren daños y perjuicios en contra de LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, en virtud de una mala ejecución contractual, los cuales no puedan ser subsanados, serán resarcidos



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

por LA SOCIEDAD CONTRATISTA, pudiéndose ejecutar la garantía de cumplimiento de contrato presentada.

**CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: MODIFICACIÓN Y/O AMPLIACIÓN.**

El presente contrato podrá ser modificado y/o ampliado en cualquiera de sus partes, antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los Artículos 83 A y B de la LACAP; y también cuando concurra una de las situaciones siguientes: a) Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, b) Cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual, y c) Cuando surjan causas imprevistas debidamente comprobadas. En tales casos, LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, emitirá la correspondiente resolución de modificación o ampliación del contrato, debiendo LA SOCIEDAD CONTRATISTA en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato.

**CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: PRÓRROGAS.**

Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato se podrá prorrogar en los siguientes casos: a) A SOLICITUD DE LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE: De conformidad a los Artículos 83 de la LACAP y 75 del Reglamento de la LACAP, se podrá prorrogar todas las obligaciones del presente contrato, entendiéndose entre ellas el pago y plazo por consecuencia; para lo cual y en todo caso deberá ampliarse el Plazo de la Garantía de Cumplimiento de Contrato en caso estuviera vencida; b) A SOLICITUD DE LA SOCIEDAD CONTRATISTA: De conformidad a los Artículos 86 de la LACAP y 83 del Reglamento de la LACAP LA SOCIEDAD CONTRATISTA, podrá solicita una prórroga del plazo contractual equivalente al tiempo perdido, siempre y cuando sea por causas no imputables al mismo, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE; c) A SOLICITUD DE CUALQUIERA DE LAS PARTES. De conformidad al Artículo 92 segundo inciso, de acuerdo a las circunstancias, las partes contratantes podrán acordar antes del vencimiento del plazo, la prórroga del mismo especialmente por causas que no fueren imputables a LA SOCIEDAD CONTRATISTA y en los demás casos previstos en la Ley.



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

En todo caso, y aparte de la facultad de LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, para otorgar tales prórrogas, las mismas se concederán por medio de resoluciones razonadas, las cuales formarán parte integrante del presente contrato.

**CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: CESIÓN.** Queda expresamente prohibido a LA SOCIEDAD CONTRATISTA, ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato; en caso que por cualquier motivo no pueda continuar con la ejecución del contrato, ésta deberá gestionar la terminación anticipada del mismo, justificando debidamente sus razones, para el trámite correspondiente.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.**

De conformidad al Artículo 84 incisos 1° y 2° de la LACAP, LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso, girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. LA SOCIEDAD CONTRATISTA, expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, las cuales le serán comunicadas por medio del administrador de contrato.

**CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: MULTA POR MORA. INCUMPLIMIENTO DE LA SOCIEDAD CONTRATISTA.**

En caso que LA SOCIEDAD CONTRATISTA, incurriere en mora en el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, previo al cumplimiento del debido proceso, se aplicarán en caso de ser procedente, las multas establecidas en el artículo 85 de la LACAP LA SOCIEDAD CONTRATISTA, expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la ley o del presente contrato, las que serán impuestas por LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición.





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

**CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.**

Las partes se someten a la Constitución de la República de El Salvador y a la legislación salvadoreña vigente, especialmente a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su reglamento y en caso de acción judicial señalan como domicilio especial el de la ciudad de San Salvador, El Salvador, Centro América; a la jurisdicción de cuyos tribunales se someten expresamente en caso de acción judicial.

**CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.**

En caso de diferencias o conflictos que surgen durante la ejecución del presente contrato, las partes expresamente se someten a aplicar cualquier método alternativo agotando las siguientes fases: Arreglo directo, procurando que las partes dejen constancia o acuerdo escrito de la solución a la que lleguen, sino fuera posible por esta fase se pasará al Arbitraje de Derecho o técnico, de conformidad a lo establecido en el Artículo 161 y siguientes de la LACAP y a lo regulado en la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje.

**CLÁUSULA VIGÉSIMA: CADUCIDAD Y EXTINCIÓN DEL CONTRATO.**

El CONNA podrá declarar la caducidad del contrato en cualquiera de las siguientes circunstancias: a) Por mora de LA SOCIEDAD CONTRATISTA, en el cumplimiento de los plazos; b) Cualquier otro incumplimiento de sus obligaciones contractuales; c) Cuando las multas hubiesen alcanzado un monto equivalente al 12% del valor total del contrato, incluyendo en su caso modificaciones posteriores.

Además de la causal de Caducidad, el Contrato podrá ser extinguido sin perjuicio de las responsabilidades legales resultantes, por cualquiera de las causales aplicables del artículo 93 de la LACAP.

**CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA: DECLARACIÓN.**

“LA SOCIEDAD CONTRATISTA”, Declara BAJO JURAMENTO: Primero: No tener parentesco hasta el segundo grado de afinidad y cuarto grado de consanguinidad con funcionarios y/o empleados, o miembros del Consejo Directivo del Consejo Nacional de



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

la Niñez y de la Adolescencia. Segundo: No tener alguna causal de incapacidad o impedimento para contratar con el Estado, así como no estar comprendido dentro de cualquiera de las circunstancias que inhabilitan para participar en procedimientos de contratación administrativa. Tercero: Que no se emplea a niñas, niños y adolescentes por debajo de la edad mínima de admisión al empleo y se cumple con la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora. Cuarto: Que toda la información proporcionada es veraz.

**CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA: NOTIFICACIONES.**

Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean realizadas por escrito, a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las mismas señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes:

**INSTITUCIÓN CONTRATANTE (CONNA):** Col. Costa Rica, Avenida Irazú y final Calle Santa Marta, N° 2, San Salvador, El Salvador.

**LA SOCIEDAD CONTRATISTA:** Veintitrés Avenida Norte y veintitrés calle poniente número ocho, Colonia Layco, San Salvador, San Salvador.

Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, firmamos en la Ciudad de San Salvador, a los doce días del mes de enero del año dos mil veintiuno.

En la ciudad de San Salvador, departamento de San Salvador, a las diez horas del día doce de enero de dos mil veintiuno. Ante Mí,

Notario, del domicilio de \_\_\_\_\_, Departamento de \_\_\_\_\_ comparecen: la señora \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ años de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_ departamento de \_\_\_\_\_, a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número cero cero dos dos



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

y con Tarjeta de Identificación Tributaria número \_\_\_\_\_, quien actúa en su calidad de Presidenta y Representante Legal, Judicial y extrajudicial del CONSEJO NACIONAL DE LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA, que en adelante podrá abreviarse "CONNA", del domicilio de San Salvador, con Tarjeta de Identificación Tributaria número cero seis uno cuatro - cero uno cero uno uno uno - uno cero uno - cuatro, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Diario Oficial Número sesenta y ocho, Tomo Número trescientos ochenta y tres, de fecha dieciséis de abril de dos mil nueve, en el cual se publica la Ley de Protección Integral de la Niñez y Adolescencia, (LEPINA), aprobada por medio de Decreto Legislativo No. Ochocientos treinta y nueve, de fecha veintiséis de marzo de dos mil nueve, mediante la cual de conformidad al artículo 134 de dicha Ley, se crea al Consejo Nacional de la Niñez y de la Adolescencia como una institución de Derecho Público, patrimonio propio y autonomía en lo técnico, financiero y administrativo, en cuyo artículo 141 se confiere al Presidente/a la Representación Legal judicial y extrajudicial de la misma; b) Certificación del Acuerdo número cinco, emitido en Sesión Ordinaria del Consejo Directivo número IX, celebrada a las siete horas con diez minutos del día dieciséis de mayo de dos mil diecinueve, mediante el cual se le nombró Presidenta del Consejo Directivo del Consejo Nacional de la Niñez y de la Adolescencia; y de conformidad a lo establecido en los Artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; con lo cual queda legitimada la personería con que actúa, estando plenamente facultada para otorgar actos como el presente y quien en adelante se denominará **"LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE"**; y, el señor \_\_\_\_\_, de \_\_\_\_\_ años de edad, \_\_\_\_\_, del domicilio de \_\_\_\_\_, Departamento de \_\_\_\_\_, a quien conozco en identifico Documento Único de Identidad número \_\_\_\_\_, y Número de Identificación Tributaria \_\_\_\_\_

quien actúa en su calidad de Presidente y Representante Legal de la ASOCIACIÓN COOPERATIVA DE SERVICIOS DE SEGUROS FUTURO DE RESPONSABILIDAD





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

LIMITADA, que se abrevia SEGUROS FUTURO, A.C. DE R.L.; con Número de Identificación Tributaria cero seiscientos catorce – doscientos diez mil quinientos noventa y cuatro – ciento uno – cuatro; que en el transcurso del presente instrumento denominaré **“LA SOCIEDAD CONTRATISTA”**, personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista: a) Copia certificada por el Notario de Certificación de aviso de inscripción de reforma de estatutos de la ASOCIACION COOPERATIVA DE SERVICIOS DE SEGUROS FUTURO DE RESPONSABILIDAD LIMITADA, de acta Número nueve en la ciudad de San Salvador, a los ocho horas del día veintidós de febrero de dos mil tres, donde consta que se encuentra inscrita bajo el número DOS, folios veinte frente a folios cuarenta frente Libro PRIMERO de Asociaciones Cooperativas de Seguros bajo el número TRES folios cuarenta y uno frente a folios cincuenta y cinco vuelto del Libro Primero de Registro e Inscripción de Asociaciones Cooperativas de Seguros y bajo el número CUATRO folios cincuenta y seis frente a folios sesenta y siete vuelto del Libro Primero de Registro e Inscripción de Asociaciones Cooperativas de Seguros; que tiene personalidad jurídica desde el dieciocho de julio de mil novecientos noventa y cuatro y donde aparecen aprobados los respectivos estatutos y entre sus artículos se menciona que la naturaleza denominación domicilio y actividad principal son: organismo cooperativo de primer grado en seguros bajo el régimen de Responsabilidad limitada, Capital Variable domicilio legal en San Salvador; que el presidente del Consejo de Administración, tendrá la representación legal de dicha asociación, teniendo dentro de sus facultades firmar contratos como el presente; b) Certificación de Credencial del Representante Legal extendida por los señores \_\_\_\_\_, en sus calidades de Presidente y Jefe del Registro Nacional de Asociaciones Cooperativas respectivamente, el día dieciocho de julio de dos mil dieciocho, en la cual resultó electo en el Consejo de Administración como presidente, el señor \_\_\_\_\_, quien de acuerdo a sus estatutos tiene la Representación Legal de la misma desde el día de su elección hasta el diecisiete de julio de dos mil; y en tal calidad en adelante se denominará **“LA SOCIEDAD CONTRATISTA”**. Y ME DICEN: Que reconocen como suyas



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

las obligaciones y firmas que calzan el documento que antecede y que literalmente dice: **MANIFESTAMOS:** Que convenimos en celebrar el presente Contrato de SERVICIO denominado "**CONTRATACIÓN DE PÓLIZA DE SEGUROS PARA BIENES MUEBLES E INMUEBLES, FIDELIDAD Y AUTOMOTORES PROPIEDAD DEL CONNA DURANTE EL AÑO 2021**", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, en adelante LACAP y su Reglamento y en especial atención a los pactos y condiciones siguientes: **CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El presente contrato tiene por objeto que la SOCIEDAD CONTRATISTA brinde el servicio de pólizas de seguros a fin de salvaguardar el patrimonio institucional por medio de su seguridad. **CLÁUSULA SEGUNDA: ESPECIFICACIONES TÉCNICAS DEL SERVICIO.** LA SOCIEDAD CONTRATISTA deberá brindar el servicio objeto del presente contrato de acuerdo al detalle siguiente: ITEM I. SEGURO DE INCENDIO Y LINEAS ALIADAS PARA TODOS LOS ACTIVOS EN USO E INVENTARIADOS DE LA SEDE ADMINISTRATIVA, LOCALES ANEXOS Y ALMACENES.

DESCRIPCIÓN: Construcciones e instalaciones fijas y permanentes incluyendo cimientos y cualquier otra infraestructura, así como también otras obras civiles tales como muros de contención, tapiales, pavimentos, estacionamientos, aceras, cunetas y otras obras de urbanización como drenajes, acueductos y alcantarillados, así como también otras mejoras locativas a edificios en general y todas aquellas obras físicas que el asegurado designe como construcciones aunque no hayan sido específicamente mencionadas en la presente descripción incluyendo además mobiliario y equipo de oficina.

| CONCEPTO                                   | SUMA ASEGURADA   |
|--|--|
| EDIFICACIONES*                             | \$ 2,994,967.75 Dólares de los Estados Unidos de América             |
| CONTENIDO (MOBILIARIO Y EQUIPO DE OFICINA) | \$ 328,358.45 Dólares de los Estados Unidos de América               |
| COBERTURAS ESPECIALES                      |  |
| 1  | Incendio y/o Rayo, sin deducible ni participación.                   |
| 2  | Terremoto, temblor o erupción volcánica, deducible del 2% de la suma |





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|   |   |
|---|---|
|   | asegurada de la ubicación afectada con un máximo de \$ 5,000.00 y sin participación.  |
| 3 | Huracán, Ciclón, vientos tempestuosos, granizo, heladas, deducible del 2% de la suma asegurada de la ubicación afectada con un máximo de \$ 5,000.00 y sin participación.   |
| 4 | Daños por aguas lluvias, negras o servidas ocurridas por rotura, presión, insuficiencias u obstrucción del sistema de ductos, drenajes, etc. También debe incluir la inundación causada por el agua a través de los canales o sistemas aislados en los techos, acueductos, alcantarillados y cloacas o sistemas similares en las cuales las aguas rebalsen, o la inundación causada por el agua que entre a los inmuebles asegurados o como consecuencia de la acumulación de aguas en los terrenos propios y aledaños. Sin participación, deducible de \$ 25.00. |
| 5 | Daños por aguas potables, deducible \$ 25.00 Dólares de los Estados Unidos de América   |
| 6 | Inundaciones de aguas fluviales, lacustres marítimas, con deducible del 2% de la suma asegurada de la ubicación afectada, máximo \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin participación.   |
| 7 | Cobertura para todos los equipos causados y a consecuencia de roturas, explosiones propias, implosiones súbitas y accidentales, tuberías de agua, incluyendo los actos de negligencia o malas intenciones de empleados y terceros ajenos a la institución, desconociéndose quien o quienes produjeron tal hecho y que esto ocasione pérdidas o daños en el activo en uso o inventariado del CONNA, sin deducible ni participación, hasta la suma de \$25,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin cobro de prima adicional.                           |
| 8 | Errores de manejo, descuido e impericia, así como daños mal intencionados ya sea de empleados del CONNA o de terceros.  |
| 9 | Cobertura de Lozas Sanitarias, hasta la suma de \$10,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, con deducible de 2% de la pérdida ajustada,   |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
|    | mínimo de \$ 25.00 Dólares de los Estados Unidos de América.   |
| 10 | Caída de árboles, antenas, postes, cuerpos móviles, con deducible de \$50.00 Dólares de los Estados Unidos de América, y sin participación.  |
| 11 | Daños a consecuencia de Impacto de aeronaves y de vehículos terrestres, sin deducible, ni participación.   |
| 12 | Daños por personas que tomen parte de paros, huelgas, disturbios, motines, tumultos, alborotos populares, con deducible del 1% de la pérdida ajustada, máximo \$ 150.00 Dólares de los Estados Unidos de América.  |
| 13 | Deslizamiento, derrumbe, hundimiento, levantamiento o desplome de terrenos por cualquier causa, además estarán cubiertos los propios daños y los causados a otros bienes, deducible 2% de la pérdida ajustada, con máximo de \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América. |
| 14 | Por desprendimiento o arrastre de tierra y/o lodo, deducible 2% de la pérdida ajustada con máximo de \$5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América.  |
| 15 | Incendio de bosques, montes bajos, praderas o malezas, sin deducible ni participación.   |
| 16 | Gastos de desinstalación, traslados temporales y alquileres, hasta la suma asegurada de \$ 75,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América.   |
| 17 | Remoción de escombros, limpieza, desmantelamiento, y/o demolición y apuntalamiento de los bienes asegurados, hasta la suma asegurada de \$ 300,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América.  |
| 18 | Cobertura automática para activos de recién adquisición del CONNA, con un periodo de 60 días (Nuevas adquisiciones)  |
| 19 | Propiedad personal de empleados hasta la suma asegurada de \$ 15,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin cobro de prima   |
| 20 | Cobertura de Terrorismo hasta la suma asegurada de \$ 75,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, deducible 10% de la pérdida ajustada, máximo \$3,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin participación.   |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
| 21 | Libros de contabilidad y programas de computación por cualquier riesgo cubierto por la póliza, hasta la suma de \$20,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin deducible ni participación.  |
| 22 | Honorarios de ingenieros, arquitectos y supervisores para la elaboración de planos, especificaciones técnicas y presupuesto en que incurra el asegurado para la reconstrucción o reparación de los daños o pérdida causados a los edificios asegurados hasta la suma asegurada de \$ 250,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América |
| 23 | Alteraciones y Reparaciones hasta la suma asegurada contratada.  |
| 24 | Modificación u reparación; la compañía aceptará la inclusión en la suma asegurada del incremento si lo hubiere en el valor de los bienes asegurados.   |
| 25 | Gastos extraordinarios en que incurra el asegurado por los daños directos a consecuencia de cualquier daño cubierto en la póliza hasta por \$ 200,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, sin cobro de prima.   |
| 26 | Rotura de cristales a consecuencia de cualquier riesgo cubierto en la póliza, Hasta la suma de \$20,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América con deducible mínimo de \$50.00 Dólares de los Estados Unidos de América   |
| 27 | Por humo, hollín por incendio propio o lugar aledaño y que este produzca daños en los activos, deducible de \$100.00 Dólares de los Estados Unidos de América, por evento.   |
| 28 | Costo de extinguir un Incendio.  |
| 29 | Responsabilidad Civil en predios y operaciones por una o varias personas y bienes, limite combinado hasta \$ 300,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, deducible del 10% de toda y cada pérdida, con máximo de \$1,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América  |
| 30 | Cobertura de los bienes asegurados por cualquier causa externa cubierta en la póliza   |
| 31 | Por la acción directa de cualquier clase de explosiones, inclusive equipo electrónico, maquinaria y cualquier otro equipo.   |
| 32 | Reinstalación de suma asegurada, sin cobro de prima.   |





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
| 33 | Exención de Valorización   |
| 34 | Daños por corrientes eléctricas por alzas y bajas de corrientes eléctricas, cortocircuitos, arco voltaico u otra alteración de la corriente eléctrica cualquiera que sea su naturaleza ya sea por causas internas o externas, hasta la suma asegurada de \$ 25,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, deducible: 10% de la pérdida ajustada con mínimo de \$100.00 Dólares de los Estados Unidos de América.   |
| 35 | Robo y hurto con o sin violencia hasta \$ 10,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América.  |
| 36 | Robo o Hurto con o sin violencia del mobiliario y equipo de oficina propiedad del CONNA ya sea en territorio nacional e internacional, y/o de los daños causados a consecuencia del robo o asalto; y daños por intento de robo superior a los \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, se aplicará deducible de \$150.00 Dólares de los Estados Unidos de América, y el 10% del saldo de indemnización, daños o perdidas inferiores a \$ 5000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, únicamente se aplicará la participación del 10%. |
| 37 | Cláusula a valores de Adquisición para bienes muebles y equipo de oficina, sin aplicar depreciación, aunque el CONNA requiera en su indemnización, la sustitución del bien por otro bien.  |
| 38 | En cuanto a la indemnización, el CONNA requiere que se le sustituya el bien por otro bien respetando el valor pactado y convenido del bien; y será el CONNA la que decidirá el bien a indemnizar   |
| 39 | Sin recargos por gastos de emisión, ni financiamiento.   |
| 40 | Errores u omisiones no intencionales   |
| 41 | Detallar tarifa a aplicar  |
| 42 | Periodo de negociación de coberturas, después de entregada la oferta por parte de las compañías de seguros, 21 días hábiles.   |
| 43 | Inclusión de Bienes nuevos para el Periodo 2021  |
| 44 | Vigencia a partir de las cero horas del día uno de enero de dos mil veintiuno  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|  |   |
|--|---|
|  | hasta las veinticuatro horas del día treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno. |
| EXTENSIÓN DE COBERTURA PARA RIESGOS EN TRÁNSITO.   |   |
| Hasta la Suma Asegurada: \$5,000.00  |   |
| Mientras se encuentre en tránsito en el territorio de la República de El Salvador contenidos en vehículos transportadores de cualquier clase.                                      |   |
| Robo o hurto de los bienes asegurados mientras se encuentren bajo la custodia del asegurado o de portadores.   |   |
| Choque, vuelco o descarrilamiento del vehículo que transporte los bienes asegurados.   |   |
| Colisión, hundimiento o varadura de embarcaciones menores que transporten los bienes asegurados.   |   |
| Derrumbe o hundimiento de puentes, muelles, embarcaderos, espolones, bodegas o cobertizos.   |   |
| Riesgos ordinarios en tránsito, incluyendo mojadura por cualquier causa, Con deducible 10% de la pérdida ajustada con mínimo de \$125.00 Dólares de los Estados Unidos de América. |   |
| Riesgos adicionales de huelgas   |   |

ÍTEM II. SEGURO DE EQUIPO ELECTRÓNICO.

|  |   |
|--|---|
| DESCRIPCIÓN: Consisten en Fotocopiadoras, impresoras, fax, computadoras de escritorio con su respectivo equipo, plantas telefónicas, contómetros, aires acondicionados, celulares, baterías, radios de comunicación, laptops, agendas electrónicas, tabletas, plotter, servidores de agua y todo equipo electrónico y/o eléctrico no descrito, propiedad del CONNA, etc. |   |
| CONCEPTO   | SUMA ASEGURADA  |
| EQUIPO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO   | \$ 962,172.75   |
| COBERTURAS ESPECIALES  |   |
| 1  | Robo o Hurto con o sin violencia del equipo electrónico propiedad del CONNA |





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
|    | ya sea en territorio nacional e internacional, y/o de los daños causados a consecuencia del robo o asalto y daños por intento de robo; se incluye la cobertura en el caso el empleado por temas labores  |
| 2  | Errores de manejo, descuido e impericia, así como daños mal intencionados ya sea de empleados del CONNA o de terceros.   |
| 3  | Incendio, impacto directo e indirecto de Rayo y combate de incendio, sin deducible   |
| 4  | Explosión e Implosión  |
| 5  | Impacto de aeronave, vehículos y objetos extraños  |
| 6  | Granizo, helada, tempestad.  |
| 7  | Terremoto, temblor o erupción volcánica y golpe de mar por maremoto  |
| 8  | Huracán, Ciclón, vientos tempestuosos, graniza, heladas  |
| 9  | Daños por aguas lluvias, negras o servidas ocurridas por rotura, presión, insuficiencias u obstrucción del sistema de ductos, drenajes, etc. También debe incluir la inundación causada por el agua a través de los canales o sistemas aislados en los techos, acueductos, alcantarillados y cloacas o sistemas similares en las cuales las aguas rebalsen, o la inundación causada por el agua que entre a los inmuebles asegurados o como consecuencia de la acumulación de aguas en los terrenos propios y aledaños. Sin participación, deducible de \$ 25.00 Dólares de los Estados Unidos de América. |
| 10 | Daños por aguas potables, deducible por evento de \$ 50.00 Dólares de los Estados Unidos de América  |
| 11 | Inundación, alza de nivel, acción de agua y humedad.   |
| 12 | Inundaciones de aguas fluviales, lacustres o marítimas   |
| 13 | Caída de árboles, antenas, postes, cuerpos móviles o personas, deducible de \$ 50.00 Dólares de los Estados Unidos de América por evento.  |
| 14 | Daños por personas que tomen parte de paros, huelgas, disturbios, motines, tumultos, alborotos populares   |
| 15 | Deslizamiento, derrumbe, hundimiento, levantamiento o desplome de terrenos, desprendimiento de tierra y lodo, caída de rocas, aludes.  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
| 16 | Incendio de bosques, montes bajos, praderas o malezas.   |
| 17 | Humo, hollín, gases o líquidos, y polvos corrosivos  |
| 18 | Corto circuito, azogamiento, arco voltaico, perturbaciones por campos magnéticos, inducción aislamientos insuficientes y deficiente, tensiones causadas por rayos, Tostación de aislamientos, falla de los equipos eléctricos, etc.                      |
| 19 | Cobertura amplia para equipos móviles.   |
| 20 | Derrame accidental del equipo de protección contra incendio 21. Dolo y actos malintencionados de terceros, incluyendo empleados.   |
| 21 | Robo con violencia, hurto, asalto y daños por intento de robo en locales propiedad del CONNA   |
| 22 | Errores de construcción, cálculo de fabricación, montaje, mano de obra y defectos de material  |
| 23 | Deficiencia y/o falla de equipos de climatización: comprende fallas en las instalaciones eléctricas, dispositivos de almacenaje de equipos y/o licencias de software, por inundación, sobrecalentamiento por fallas en el sistema de aire acondicionado. |
| 24 | Gastos de alquiler por equipo arrendado en caso de siniestro y durante el tiempo necesario de su reparación, sustitución o indemnización, hasta la suma asegurada de \$ 30,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América                               |
| 25 | Traslados temporales hasta la suma asegurada de \$ 25,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América  |
| 26 | Cobertura de exención de valorización  |
| 27 | Reinstalación de suma asegurada, sin cobro de prima  |
| 28 | En cuanto a la indemnización, el CONNA requiere que se le sustituya el bien por otro bien, y será el CONNA la que decidirá el bien a indemnizar, la aseguradora respetará valores de adquisición sin depreciación.                                       |
| 29 | En caso de pérdidas causadas por robo, hurto o daños cubiertos, siendo estas menores a \$ 200.00 Dólares de los Estados Unidos de América, no se aplicará deducible, únicamente participación del 10%.   |





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|  |   |
|--|---|
| 30   | Valores de adquisición, sin aplicar depreciación.   |
| 31   | Detallar tarifa a aplicar   |
| 32   | Periodo de negociación de coberturas, después de entregada la oferta por parte de las compañías de seguros, 21 días hábiles.  |
| 33   | Inclusión de Bienes nuevos para el Periodo 2021   |
| 34   | Vigencia a partir de las cero horas del día uno de enero de dos mil veintiuno hasta las veinticuatro horas del día treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno. |
| EXTENSIÓN DE COBERTURA PARA RIESGOS EN TRANSITO.   |   |
| Hasta la Suma Asegurada: \$5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América.  |   |
| Robo o hurto de los bienes asegurados mientras se encuentren bajo la custodia del asegurado o de portadores.   |   |
| Choque, vuelco o descarrilamiento del vehículo que transporte los bienes asegurados.   |   |
| Colisión, hundimiento o varadura de embarcaciones menores que transporten los bienes asegurados.   |   |
| Derrumbe o hundimiento de puentes, muelles, embarcaderos, espolones, bodegas o cobertizos.   |   |
| Derrumbe o hundimiento de puentes, muelles, embarcaderos, espolones, bodegas o cobertizos.   |   |
| Riesgos ordinarios en tránsito, incluyendo mojadura por cualquier causa, Con deducible 10% de la pérdida ajustada con mínimo de \$125.00 Dólares de los Estados Unidos de América. |   |
| Riesgos ordinarios en tránsito, incluyendo mojadura por cualquier causa  |   |
| Riesgos adicionales de huelgas.  |   |
| DEDUCIBLE  |   |
| 2% de la perdida ajustada, mínimo \$100.00 Dólares de los Estados Unidos de América, a excepción del numeral 30 de las condiciones especiales.                                     |   |

ÍTEM III. SEGURO DE FIDELIDAD.



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|  |   |
|--|---|
| DESCRIPCIÓN: Cualquier pérdida de dinero y/o valores propiedad del CONNA a consecuencia de robo, hurto, estafa, fraude, falta de honradez, falsificación, actos fraudulentos, deshonestos o negligencia de los funcionarios y empleados públicos en el desempeño de los cargos para los cuales han sido nombrados, contratados o se les han asignado funciones; aun cuando tales actos los cometiere el empleado o funcionario en convivencia con terceras personas. |   |
| CONCEPTO   | SUMA ASEGURADA  |
| FIDELIDAD DE EMPLEADOS   | \$ 153,500.00 Dólares de los Estados Unidos de América  |
| COBERTURAS ESPECIALES  |   |
| 1  | Actos fraudulentos, deshonestos negligentes de los asegurados inscritos, durante el desempeño de sus cargos.  |
| 2  | Cualquier otro acto en perjuicio de la institución y de terceros.   |
| 3  | Faltante de inventario de contenido, hasta la suma de \$10,000.00   |
| 4  | Fondos en tránsito hasta la suma de \$5,000.00, sin cobro de prima  |
| 5  | La póliza deberá permitir la sustitución e inclusión en los cargos a nuevos funcionarios y empleados, quedando estos automáticamente afianzados desde el momento que en se tome posesión del cargo, para lo cual bastará con el aviso por escrito del administrador de contrato a la aseguradora, debiendo ésta extender el certificado correspondiente sin costo adicional en caso de sustituciones, en el caso de la inclusión deberá mantener la tasa estipulada en la póliza. |
| 6  | Sin deducible ni participación para todos los cargos a afianzar.  |
| 7  | El plazo para aceptar reclamo por parte de la Aseguradora será en un período de 30 días calendario después de realizado o conocido el acto.   |
| 8  | El período mínimo de cubrimiento, que la aseguradora se obliga aceptar es de seis meses sucesivos a la finalización de la cobertura del seguro.   |
| 9  | Incluir el procedimiento para hacer efectiva la póliza en caso de reclamo, el cual deberá ser de trámite sencillo, claro y detallado e incluirlo al modelo de la póliza.  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |   |
|----|---|
| 10 | La aseguradora Reinstalara Automáticamente la suma asegurada, sin cobro de prima.   |
| 11 | Detallar tarifa a aplicar.  |
| 12 | Periodo de negociación de coberturas, después de entregada la oferta por parte de las compañías de seguros, 21 días hábiles.  |
| 13 | Vigencia a partir de las cero horas del día uno de enero de dos mil veintiuno hasta las veinticuatro horas del día treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno. |

ÍTEM IV. SEGURO PARA AUTOMOTORES

| CONDICIONES GENERALES |   |
|-----------------------|---|
| 1                     | Bienes asegurados: Todos los vehículos propiedad del Consejo Nacional de la Niñez y de la Adolescencia-CONNA.   |
| 2                     | Daños propios al vehículo asegurado; el ofertante deberá considerar como suma asegurada los valores indicados en el listado de automotores proporcionado; estos valores se deberán tomar como valores pactados y/o convenidos al momento de cualquier siniestro acontecido a los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".        |
| 3                     | Responsabilidad Civil por daños a terceros en sus bienes, para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F", hasta la suma asegurada de \$ 5,000.00   |
| 4                     | Responsabilidad Civil por daños a terceros en sus personas para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F":<br>Para una persona, hasta la suma asegurada de \$ 2,500.00 Dólares de los Estados Unidos de América<br>Para varias personas, hasta la suma asegurada de \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América |
| 5                     | Gastos Médicos para los ocupantes de todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F":<br>Para una persona, hasta la suma asegurada de \$ 500.00 Dólares de los Estados   |





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|  |  |
|--|--|
| Unidos de América ó microbús Toyota Hiace \$333.33 Dólares de los Estados Unidos de América<br><br>Para varias personas, hasta la suma asegurada de \$ 2,500.00; ó microbús Toyota Hiace suma asegurada de \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América. |  |
| CONDICIONES ESPECIALES   |  |
| 1  | Riesgos catastróficos para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F", sin cobro de prima.   |
| 2  | Daños propios al vehículo asegurado; el ofertante deberá considerar como suma asegurada los valores indicados en el listado de automotores proporcionado; estos valores se deberán tomar como valores pactados y/o convenidos al momento de cualquier siniestro acontecido a los vehículos asegurados, incluyendo clase "F". |
| 3  | Responsabilidad Civil por daños a terceros en sus bienes, para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F", hasta la suma asegurada de \$ 5,000.00  |
| 4  | No depreciación por pérdida total o parcial a causa de accidente, robo o hurto total y/o parcial, para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".   |
| 5  | Reinstalación de suma asegurada para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F". (Todas las coberturas generales y Responsabilidad Civil en exceso), sin cobro de prima adicional.   |
| 6  | Cláusula de errores u omisiones para todos los vehículos asegurados.   |
| 7  | Responsabilidad Civil cruzada por accidente, choque y/o colisiones, sin cobro de prima. Cubriendo a todos los vehículos asegurados de la institución e incluyendo vehículos de empleados, y viceversa.   |
| 8  | Responsabilidad Civil en exceso por un evento o por todos los eventos ocurridos durante la vigencia de la póliza, hasta la suma de \$ 75,000.00, sin cobro de prima adicional, para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F".   |
| 9  | Gastos de protección y remolque, incluyendo gastos de transporte por accidentes y/o desperfectos mecánicos en toda el área C.A., hasta la suma de  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
|    | \$ 1,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América por vehículo asegurado. Sin límite de eventos en año póliza; aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".  |
| 10 | Gastos Legales para toda el área C.A. hasta la suma de \$ 1,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, por vehículo, sin límite de eventos en año póliza; para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".   |
| 11 | Cuando el conductor sea detenido en un accidente y necesite los servicios legales por parte de un abogado en lo referente a la acción penal o fianzas, se cubrirá hasta \$ 3,500.00 Dólares de los Estados Unidos de América, por vehículo asegurado, incluyendo clase "F".  |
| 12 | Cobertura Automática para todas las nuevas unidades a asegurarse, hasta 60 días.   |
| 13 | Gastos Funerarios para los ocupantes del vehículo asegurado hasta \$ 500.00 Dólares de los Estados Unidos de América por persona, según el número de asientos del vehículo. Aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".  |
| 14 | Descuento para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase F: 55%   |
| 15 | Límite territorial cubierto: C.A. incluyendo Panamá y Belice.  |
| 16 | Equipo especial debidamente instalado, sin deducible y participación del 5%, aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F"  |
| 17 | Cobertura de accidentes por desperfectos mecánicos, eléctricos, electrónicos para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F"   |
| 18 | Cobertura del vehículo cuando sea utilizado para remolque de otros vehículos u objetos, aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F"   |
| 19 | Cobertura de Transito en malos caminos por daños al vehículo, y de los daños que sufra en sus muelles, mofles y tubos de escape, Carter y diferencial; al transitar voluntariamente por caminos en malas condiciones o no entregados al tránsito público y por veredas, bosques o cualquier otro lugar fuera de la carretera o caminos; aplica para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F". |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
| 20 | Caída de cuerpos móviles, fijos, y/o extraños, incluyendo personas, para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".   |
| 21 | Reparaciones provenientes de accidentes, robo y/o hurto totales o parciales cubiertos por la póliza, los repuestos y accesorios que se instales deberán ser nuevos y originales para vehículos hasta 20 años de antigüedad; aplica para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F".   |
| 22 | Distintivos institucionales, comerciales o emblemas, para todos los vehículos asegurados.  |
| 23 | Asistencia en el camino (vial y legal) para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F", proporcionando maniobras de rescate hasta la suma otorgada en gastos de protección y remolque, sin límite de eventos por año póliza, y sin ningún pago adicional por parte de CONNA. Incluye gastos de rescate a terceros.  |
| 24 | Servicio de cerrajería en el caso de pérdida o extravío de llaves, en todo el territorio nacional, para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".  |
| 25 | Servicio de Asistencia Vial de grúa  |
| 26 | Cobertura de accidentes personales para el conductor del vehículo asegurado hasta \$ 5,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América; y para cada tripulante de acuerdo al número de asientos del vehículo hasta \$ 1,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América por persona, sin cobro de prima adicional, para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F". |
| 27 | Seguro de Invalidez Total y permanente para el conductor del vehículo asegurado hasta \$ 10,000.00 Dólares de los Estados Unidos de América, incluye vehículos clase "F".  |
| 28 | Tarificación para todos los vehículos asegurados como clase "A". Detallar en la propuesta tarifa aplicada a los vehículos.   |
| 29 | Instalación de dispositivo de seguridad y rastreo para los vehículos asegurados, los costos de instalación y monitoreo serán por cuenta de la compañía de seguros.   |
| 30 | Cobertura por perdida, robo y/o hurto de asientos, llantas de repuesto, mica,  |





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |  |
|----|--|
|    | rin, tanque de gasolina, herramientas, CD Player o su caratula, vías, stop, y espejos retrovisores, de cualquiera de los vehículos cubiertos por este seguro, sin deducible al llamar a asistencia.  |
| 31 | Beneficio de reducción del 100% de deducible en caso de accidente, robo parcial/total, acto vandálico o daños que sufra el vehículo asegurado, siempre y cuando se haga uso del servicio de asistencia de la compañía de seguros, aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".                      |
| 32 | Beneficio de reducción del 100% de deducible en caso de accidente, robo parcial/total, acto vandálico dentro y fuera de las instalaciones o daños que sufra el vehículo, en talleres de Agencia para automotores con menos de cinco años de fabricación, aplica para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F" |
| 33 | Sin Perdida Mínima ajustada para vehículos clase "F".  |
| 34 | En caso el asegurado por circunstancias del terreno donde se encuentre ubicado, no se logre contactar con la asistencia de la compañía de seguros por falta de señal en su celular, se solicita mantener el beneficio de reducción de cero deducible para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".          |
| 35 | Mantener el beneficio de cero deducible, en aquellos casos que por mandato de autoridad competente, haya solicitado en el caso de un accidente, acto vandálico o daños en general a los automotores, la movilización del vehículo del lugar exacto donde ocurrió el accidente.   |
| 36 | Proporcionar lista de talleres de Red de la zona central, oriental y occidental actualizado.   |
| 37 | La inspección de los vehículos que se incluyan posteriormente a la póliza, se realizará a domicilio  |
| 38 | En los reclamos de reparación de los vehículos asegurados, provenientes de accidentes, actos vandálicos, robo y/o hurto y daños cubiertos, deberá darse la orden de inicio de reparación al taller, en un tiempo máximo de tres días.  |
| 39 | Beneficio de renta de vehículo hasta \$ 300.00 Dólares de los Estados Unidos de América por vehículo, sin cobro de prima. Será a través de la compañía de  |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |   |
|----|---|
|    | seguros que se preste el servicio de renta de vehículos, es decir será la compañía de seguros que se entienda directamente con el proveedor del servicio para efectos de la contratación y el pago (2 evento por vehículo)  |
| 40 | Tiempo máximo para la indemnización de un vehículo asegurado por robo, hurto o por pérdida total, 10 días a partir de la fecha en que el CONNA haya entregado todos los documentos a la aseguradora.  |
| 41 | DEDUCIBLES:<br>Clase "A", 2% de la suma asegurada de daños propios. Clase "B", 2% de la suma asegurada de daños propios Clase "C", 3% de la suma asegurada de daños propios<br>Clase "D", 3% de la suma asegurada en daños propios<br>Clase "E", 3% de la suma asegurada en daños propios<br>Clase "F", 2% de la suma asegurada de daños propios: \$114 |
| 42 | Vigencia de la Póliza, a partir del 1 de enero de 2021 (desde las cero horas) al 31 de diciembre del 2021 (hasta las 24 horas del día). Podrá solicitarse a la compañía de seguros, prórroga de 30 días al finalizar dicho plazo.   |
| 43 | Mantener cobertura para todos los vehículos asegurados por un periodo de 90 días, después de entregado el Quedan; por gestión de pago y trámite de firma del contrato, el tiempo se deberá efectuar también en las cuotas restantes.  |
| 44 | Sin recargo por uso, clase ó antigüedad.  |
| 45 | Sin recargo por gastos de emisión y financiamiento.   |
| 46 | En caso de indemnización por una pérdida total a consecuencia de accidente, acto vandálico, robo, hurto y daños cubiertos, se indemnizará a valor pactado y/o convenido, según listado adjunto, aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".   |
| 47 | En cuanto a la indemnización, el CONNA requiere que se le sustituya el bien por otro bien, y será el CONNA la que decidirá el automotor a indemnizar, siempre apegado a la suma final contratada y respetando el valor pactado y convenido suscrito en la póliza de seguros.  |
| 48 | Compromiso de aseguradora de entregar detalle de la siniestralidad en los   |





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

|    |   |
|----|---|
|    | primeros 5 días hábiles de cada mes.  |
| 49 | Si la aseguradora decide que dará los repuestos al taller en el cual se esté reparando la unidad, se requiere que la entrega de dichos repuestos no exceda los 5 días hábiles; para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F".  |
| 50 | Se establece que la aseguradora en caso de un siniestro cubierto por la presente póliza no aplicará la depreciación para los accesorios del vehículo, tales como, pero no limitados a: llantas, baterías, amortiguadores; aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F". |
| 51 | Mantenimiento del descuento por buena experiencia, al suscitarse un accidente o riesgos cubiertos, donde el asegurado según parte policial no haya tenido la responsabilidad de causar el evento, aplica para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".                         |
| 52 | En caso que el asegurado según parte policial no resulte culpable del accidente o daños causados al vehículo, la aseguradora no cobrará a CONNA el deducible, ni afectará la siniestralidad de la póliza, aplica para todos los vehículos asegurados incluyendo clase "F".                  |
| 53 | Cobertura de Rotura de Cristales, sin aplicación de deducible.  |
| 54 | Cobertura de actos vandálicos, con beneficio de cero deducible.   |
| 55 | Cobertura de los daños que sufran los vehículos asegurados, debido a actos maliciosos realizados por terceros o por empleados del CONNA.  |
| 56 | Cobertura de los daños que sufran todos los vehículos asegurados bajo esta póliza, causados por personas con problemas mentales o enajenados mentalmente, aplicando el beneficio de cero deducible para todos los vehículos asegurados, incluyendo clase "F".                               |
| 57 | Mantenimiento de todas las coberturas detalladas en la presente póliza, para todos los vehículos sin excepción de clase; que se incluyan en el transcurso de la vigencia.   |



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

**CLAÚSULA TERCERA: INCLUSIONES.** La institución contratante podrá incorporar bienes muebles e inmuebles a las Póliza de fidelidad, Pólizas de Seguro para vehículos automotores, cuando existan nuevas necesidades, imprevistos, razones de fuerza mayor y/o interés general; siempre vinculadas al objeto contractual, para lo cual el Administrador de Contrato solicitará su incorporación, bajo las mismas condiciones iniciales y con el trámite siguiente mediante nota la inclusión de los bienes, y la contratista deberá también de forma escrita dar por aceptado dicha solicitud.

**CLÁUSULA CUARTA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos: a) Términos de Referencia del proceso de Libre gestión denominado: "CONTRATACIÓN DE PÓLIZA DE SEGUROS PARA BIENES MUEBLES E INMUEBLES, FIDELIDAD Y AUTOMOTORES PROPIEDAD DEL CONNA DURANTE EL AÑO 2021"; b) Oferta técnica y económica de LA SOCIEDAD CONTRATISTA; c) Memorándum de autorización de adjudicación de la autorizadora de compras; d) Resoluciones que pudieren surgir durante la ejecución contractual; e) Garantías; f) Otros documentos que emanaren del presente contrato.

**CLÁUSULA QUINTA: PLAZO DEL CONTRATO.** El plazo del presente contrato tendrá efecto retroactivo a partir de la primero de enero de 2021 (desde las cero horas) al 31 de diciembre del 2021 (hasta las 24 horas del día).

**CLÁUSULA SEXTA: PRECIO Y FORMA DE PAGO.** El precio total de este contrato asciende a la suma de TREINTA Y SIETE MIL DOSCIENTOS TREINTA Y CUATRO DÓLARES CON NOVENTA Y SIETE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$37,234.97), incluye el Impuesto al Valor Agregado (IVA), desglosados de la siguiente manera: OCHO MIL NOVENTA Y TRES DÓLARES CON SESENTA Y CINCO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS (\$8,093.65), por Seguro de incendio y líneas aliadas para todos los activos en uso e inventariados de la sede administrativa, locales anexos y almacenes; UN MIL NOVECIENTOS DOS DÓLARES CON SESENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$1,902.69), por Seguro de equipos electrónico; DOS MIL SEISCIENTOS UNO DÓLARES CON OCHENTA Y TRES CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$2,601.83), por Seguro de fidelidad; y, VEINTICUATRO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y SEIS DÓLARES CON OCHENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS (\$24,636.80) por Seguro de





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

automotores. La forma de pago será mediante dos cuotas distribuidas así: primera cuota en el mes de marzo por la cantidad de DIECIOCHO MIL SEISCIENTOS DIECISIETE DOLARES CON CUARENTA Y OCHO CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$18,617.48); y una segunda en el mes de junio por la cantidad de DIECIOCHO MIL SEISCIENTOS DIECISIETE DÓLARES CON CUARENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$18,617.49). El trámite de pago se realizará en la Tesorería Institucional del CONNA, ubicada en Col. Costa Rica, Ave. Irazú, Final Calle Santa Marta No. 2, San Salvador, crédito sesenta días calendarios después de haber retirado el quedan correspondiente y a cumplir la presentación de los documentos necesarios como factura emitida a nombre de CONSEJO NACIONAL DE LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA, a la cual deberá anexar copia de la respectiva Acta de Recepción firmada y sellada por el Administrador del Contrato. En el caso de existir inclusión de bienes posterior a la contratación será cancelada mediante una tercer o cuarta cuota según sea el caso. **CLÁUSULA SÉPTIMA: OBLIGACIONES DE LA SOCIEDAD CONTRATISTA.** En forma expresa, además de las derivadas del presente contrato, los términos de referencia y de la ley, son obligaciones de LA SOCIEDAD CONTRATISTA las siguientes:

- 1) Dar cumplimiento al objeto contractual, de conformidad a los Términos de Referencia señalado por la "INSTITUCIÓN CONTRATANTE";
- 2) Dar cobertura a todos los bienes asegurados de conformidad a cada uno de los riesgos señalados en su oferta, así como para riesgos en tránsito;
- 3) Dar cobertura a los bienes según las sumas aseguradas cubiertas por las pólizas, así como los límites de responsabilidad y deducibles de conformidad a la oferta presentada por la sociedad contratista;
- 4) Mantener cobertura para todos los bienes asegurados por un periodo de 90 días, después de entregado el Quedan; por gestión de pago y tramite de firma del contrato, el tiempo se deberá efectuar también en las cuotas restantes;
- 5) Aceptar la incorporación de los servicios de Póliza de seguro para bienes muebles e inmuebles, Póliza de fidelidad y Pólizas de Seguro para vehículos automotores cuando se requiera por nuevas necesidades siempre vinculadas al objeto contractual y/o imprevistos, para lo cual se deberá coordinar a través del Administrador de Contrato para su tramitación bajo las mismas condiciones iniciales, según se lo requiera el CONNA;
- 6) cumplir con



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

todas las ampliaciones, tarifas y deducibles de conformidad a su oferta técnica y económica presentada; así como con los eventos establecidos. **CLÁUSULA OCTAVA: OBLIGACIONES DE LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE.** LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, está obligada a: 1) Pagar a LA SOCIEDAD CONTRATISTA el valor del presente contrato una vez que se reciba el servicio a entera satisfacción, por medio de acta de recepción por parte del administrador del presente contrato; 2) Supervisar, dar seguimiento y hacer cumplir las cláusulas contractuales por medio del administrador de contrato; 3) Efectuar a través del administrador de contrato la verificación del cumplimiento de las obligaciones de LA SOCIEDAD CONTRATISTA como requisito previo para el desembolso del pago y liquidación del contrato. **CLÁUSULA NOVENA: FUENTE DE FINANCIAMIENTO.** LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, hace constar que el importe del presente contrato se hará con cargo al Fondo General de la Nación del año 2021 con aplicación a las cifras presupuestarias correspondientes y disponibilidad presupuestaria la cual se ha verificado previamente. **CLÁUSULA DÉCIMA: GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO.** La Contratista rendirá por su cuenta y a favor del CONNA garantía de cumplimiento de contrato equivalente al 10% del valor total del contrato, es decir por el monto de **TRES MIL SETECIENTOS VEINTITRES DÓLARES CON CUARENTA Y NUEVE CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$3,723.49)**, y estará vigente durante la vigencia del presente contrato; es decir, del primero de enero al treinta y uno de diciembre de dos mil veintiuno y deberá ser presentada a la UACI, a más tardar ocho días hábiles después de la entrega formal del ejemplar del contrato. La garantía se otorgará de acuerdo a lo establecido en el Artículo 32 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y Artículo 34 del Reglamento de dicha Ley, para lo cual el contratista deberá emitir un pagare. **CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: NOMBRAMIENTO Y RESPONSABILIDADES DEL ADMINISTRADOR DE CONTRATO.** La supervisión, administración y el monitoreo de la ejecución del presente contrato estará bajo responsabilidad del Encargado de Activo Fijo del CONNA, quien tendrá las responsabilidades establecidas en los Artículos 82 Bis, de la LACAP, 77 del Reglamento de la LACAP y otras dispersas en la normativa de compras públicas como el Manual de procedimientos para el ciclo de gestión de adquisiciones y contrataciones de las





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

instituciones de la administración pública; entre las cuales se pueden citar: a) Gestionar los reclamos al contratista relacionados con fallas o desperfectos en el servicios, durante el período de vigencia de la garantía de buen servicio, e informar a la UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; b) elaborar y suscribir, conjuntamente con el contratista el acta de recepción definitiva de la contratación del servicio; c) Gestionar ante la UACI, las prórrogas y modificaciones que surgieren en el contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA:**

**RESPONSABILIDAD POR VICIOS O DEFICIENCIAS.** Cuando en el presente contrato de servicio se mostrare algún vicio o deficiencia, esto será señalado por el administrador de contrato quien deberá formular por escrito a LA SOCIEDAD CONTRATISTA, el reclamo respectivo y pedirá a ésta que corrija el vicio o deficiencia, otorgándole un tiempo prudencial para ello. Si la deficiencia señalada no se corrige en el plazo establecido, se encontrare oculta alguna otra deficiencia o se generaren daños y perjuicios en contra de LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, en virtud de una mala ejecución contractual, los cuales no puedan ser subsanados, serán resarcidos por LA SOCIEDAD CONTRATISTA, pudiéndose ejecutar la garantía de cumplimiento de contrato presentada. **CLÁUSULA**

**DÉCIMA TERCERA: MODIFICACIÓN Y/O AMPLIACIÓN.** El presente contrato podrá ser modificado y/o ampliado en cualquiera de sus partes, antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los Artículos 83 A y B de la LACAP; y también cuando concurra una de las situaciones siguientes: a) Por motivos de caso fortuito o fuerza mayor, b) Cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual, y c) Cuando surjan causas imprevistas debidamente comprobadas. En tales casos, LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, emitirá la correspondiente resolución de modificación o ampliación del contrato, debiendo LA SOCIEDAD CONTRATISTA en caso de ser necesario modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantía de Cumplimiento de Contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: PRÓRROGAS.** Previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato se podrá prorrogar en los siguientes casos: a)

A SOLICITUD DE LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE: De conformidad a los Artículos 83 de la LACAP y 75 del Reglamento de la LACAP, se podrá prorrogar todas las obligaciones del presente contrato, entendiéndose entre ellas el pago y plazo por consecuencia;



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

para lo cual y en todo caso deberá ampliarse el Plazo de la Garantía de Cumplimiento de Contrato en caso estuviera vencida; b) A SOLICITUD DE LA SOCIEDAD CONTRATISTA: De conformidad a los Artículos 86 de la LACAP y 83 del Reglamento de la LACAP LA SOCIEDAD CONTRATISTA, podrá solicita una prórroga del plazo contractual equivalente al tiempo perdido, siempre y cuando sea por causas no imputables al mismo, debiendo justificar y documentar su solicitud, la cual para que sea efectiva, deberá ser aprobada por LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE; c) A SOLICITUD DE CUALQUIERA DE LAS PARTES. De conformidad al Artículo 92 segundo inciso, de acuerdo a las circunstancias, las partes contratantes podrán acordar antes del vencimiento del plazo, la prórroga del mismo especialmente por causas que no fueren imputables a LA SOCIEDAD CONTRATISTA y en los demás casos previstos en la Ley. En todo caso, y aparte de la facultad de LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, para otorgar tales prórrogas, las mismas se concederán por medio de resoluciones razonadas, las cuales formarán parte integrante del presente contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: CESIÓN.** Queda expresamente prohibido a LA SOCIEDAD CONTRATISTA, ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato; en caso que por cualquier motivo no pueda continuar con la ejecución del contrato, ésta deberá gestionar la terminación anticipada del mismo, justificando debidamente sus razones, para el trámite correspondiente. **CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.** De conformidad al Artículo 84 incisos 1° y 2° de la LACAP, LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso, girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. LA SOCIEDAD CONTRATISTA, expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, las cuales le serán comunicadas por medio del administrador de contrato. **CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: MULTA POR MORA. INCUMPLIMIENTO DE LA SOCIEDAD CONTRATISTA.** En caso que LA SOCIEDAD CONTRATISTA, incurriere en mora





CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

en el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, previo al cumplimiento del debido proceso, se aplicarán en caso de ser procedente, las multas establecidas en el artículo 85 de la LACAP LA SOCIEDAD CONTRATISTA, expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la ley o del presente contrato, las que serán impuestas por LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición.

**CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE.** Las partes se someten a la Constitución de la República de El Salvador y a la legislación salvadoreña vigente, especialmente a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su reglamento y en caso de acción judicial señalan como domicilio especial el de la ciudad de San Salvador, El Salvador, Centro América; a la jurisdicción de cuyos tribunales se someten expresamente en caso de acción judicial. **CLÁUSULA DÉCIMA**

**NOVENA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** En caso de diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato, las partes expresamente se someten a aplicar cualquier método alternativo agotando las siguientes fases: Arreglo directo, procurando que las partes dejen constancia o acuerdo escrito de la solución a la que lleguen, sino fuera posible por esta fase se pasará al Arbitraje de Derecho o técnico, de conformidad a lo establecido en el Artículo 161 y siguientes de la LACAP y a lo regulado en la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **CLÁUSULA VIGÉSIMA:**

**CADUCIDAD Y EXTINCIÓN DEL CONTRATO.** El CONNA podrá declarar la caducidad del contrato en cualquiera de las siguientes circunstancias: a) Por mora de LA SOCIEDAD CONTRATISTA, en el cumplimiento de los plazos; b) Cualquier otro incumplimiento de sus obligaciones contractuales; c) Cuando las multas hubiesen alcanzado un monto equivalente al 12% del valor total del contrato, incluyendo en su caso modificaciones posteriores. Además de la causal de Caducidad, el Contrato podrá ser extinguido sin perjuicio de las responsabilidades legales resultantes, por cualquiera de las causales aplicables del artículo 93 de la LACAP. **CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA: DECLARACIÓN.** "LA SOCIEDAD CONTRATISTA", Declara BAJO JURAMENTO: Primero: No tener parentesco hasta el segundo grado de afinidad y cuarto grado de consanguinidad con funcionarios y/o empleados, o miembros del Consejo Directivo del Consejo Nacional de la Niñez y



CONSEJO NACIONAL DE  
LA NIÑEZ Y DE LA ADOLESCENCIA

de la Adolescencia. Segundo: No tener alguna causal de incapacidad o impedimento para contratar con el Estado, así como no estar comprendido dentro de cualquiera de las circunstancias que inhabilitan para participar en procedimientos de contratación administrativa. Tercero: Que no se emplea a niñas, niños y adolescentes por debajo de la edad mínima de admisión al empleo y se cumple con la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora. Cuarto: Que toda la información proporcionada es veraz. **CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA:** **NOTIFICACIONES.** Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean realizadas por escrito, a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las mismas señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: **INSTITUCIÓN CONTRATANTE (CONNA):** Col. Costa Rica, Avenida Irazú y final Calle Santa Marta, N° 2, San Salvador, El Salvador. **LA SOCIEDAD CONTRATISTA:** Veintitrés Avenida Norte y veintitrés calle poniente número ocho, Colonia Layco, San Salvador, San Salvador. Así nos expresamos los comparecientes, quienes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, firmamos en la Ciudad de San Salvador, a los doce días del mes de enero del año dos mil veintiuno. Yo, el suscrito Notario, Doy Fe que las firmas que calzan el documento anterior y los conceptos en él vertidos son AUTÉNTICOS, por haberlos reconocido ante mí los otorgantes a quienes expliqué los efectos legales de la presente Acta Notarial que consta en nueve hojas útiles y leído en un solo acto ininterrumpido, ratifican su contenido manifiestan su conformidad y firmamos. **DE TODO DOY FE.**